

PRÉSENTATION
DE LA BIENHEUREUSE VIERGE MARIE
21 novembre



Chant d'entrée :

Vultum tuum deprecabuntur omnes divites plebis ; adducentur regi
virgines post eam ; proximæ eius adducentur tibi in lætitia et exultatione.

— Eructavit cor meum verbum bonum : dico ego opera mea regi. (Ps 44,
1. 13. 15-16)

C'est ton visage qu'imploreront tous les riches du peuple. Des vierges
seront amenées au roi après elle ; ses compagnes seront conduites vers toi
dans la joie et l'allégresse. — Mon cœur éclate en un beau chant ; je dédie
mes œuvres au roi.

Liturgie pénitentielle :

Kyrie, eleison.
Christe, eleison.
Kyrie, eleison.

Seigneur, prends pitié.
O Christ, prends pitié.
Seigneur, prends pitié.

1° lecture

Répons Graduel :

Concupivit rex decorum tuum, quoniam ipse est Dominus tuus. — Audi filia, et vide, et inclina aurem tuam. (Ps 44, 12.11)

Le roi s'est épris de ta beauté, lui qui est ton Seigneur. — Écoute ma fille, regarde et incline ton oreille.

ou bien :

Alléluia :

Adorabo ad templum sanctum tuum, et confitebor nomini tuo. (Ps 137,

2)

J'irai dans ton temple saint pour adorer et chanter ton nom.

Évangile

Offertoire :

Afferentur regi virgines post eam : proximæ eius afferentur tibi. (Ps 44, 15)

Un cortège de vierges est conduit au Roi après elle ; ses compagnes seront placées sur ton passage.

Sanctus :

Sanctus, Sanctus, Sanctus Dominus
Deus Sabaoth.

Pleni sunt cæli et terra gloria tua.

Hosanna in excelsis.

Benedictus qui venit in nomine Domini.

Hosanna in excelsis.

Saint ! Saint ! Saint, le Seigneur, Dieu de
l'univers !

Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire.

Hosanna au plus haut des cieux.

Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur.

Hosanna au plus haut des cieux.

Prière Eucharistique

Agnus :

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi :
miserere nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi :
miserere nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi :
dona nobis pacem.

Agneau de Dieu, qui enlèves le péché du
monde, prends pitié de nous.

Agneau de Dieu, qui enlèves le péché du
monde, prends pitié de nous.

Agneau de Dieu, qui enlèves le péché du
monde, donne-nous la paix.

Chant de Communion :

Diffusa est gratia in labiis tuis: propterea benedixit te Deus in æternum.
(Ps 44, 3)

La grâce est répandue sur tes lèvres: c'est pourquoi Dieu t'a bénie à jamais.

ou bien :

Bienheureuse es-tu Vierge Marie, toi qui as porté dans ton sein le Fils du Père
éternel. (t.&m. Gouzes)